

MUNICIPIUL SFÂNTU GHEORGHE

RO 520008 Sf.Gheorghe
str. 1 Decembrie nr. 2
Judetul Covasna

Tel: 0267-316957
Fax: 0267-311243
E-Mail: info@sepsi.ro

Nr. înreg. MUNICIPIUL SFÂNTU GHEORGHE _____ / _____
Nr. înreg. ASOCIAȚIA TRANSYLVANIA ART AND HARITAGE- ERDÉLYI
MŰVÉSZET ÉS ÖRÖKSÉG _____ / _____

CONTRACT DE ASOCIERE

1. PĂRȚILE CONTRACTANTE

1.1. MUNICIPIUL SFÂNTU GHEORGHE cu sediul în Municipiul Sfântu Gheorghe, str. 1 Decembrie 1918 nr. 2, tel. 0267-316957, fax 0267351781, având cod fiscal 4404605, reprezentat prin Antal Árpád-András, în calitate de primar și Veress Ildikó director executiv, în calitate de asociat primar,

și

1.2. ASOCIAȚIA TRANSYLVANIA ART AND HARITAGE- ERDÉLYI MŰVÉSZET ÉS ÖRÖKSÉG cu sediul în Sat Bikfalău, Comuna Oyun nr. 156, Jud, Covasna, CIF 26937277, cont bancar (IBAN), nr. _____, deschis la _____, Tel. _____, e-mail _____, reprezentată prin președinte Peter Alpar, în calitate de asociat secund,

având în vedere H.C.L. _____ privind încheierea unui contract de asociere între Municipiul Sfântu Gheorghe prin Consiliul Local al Municipiului Sfântu Gheorghe și Asociația Transylvania Art and Haritage- Erdélyi Művészet és Örökség în vederea organizării proiectului artistic „Natură contemporană”;

de comun acord, au convenit să încheie prezentul contract de asociere, cu respectarea următoarelor clauze:

II. OBIECTUL CONTRACTULUI

2.1. Părțile se obligă să colaboreze în vederea organizării proiectului artistic „Natură contemporană” care se va desfășura în luna decembrie 2019 în Parcul Elisabeta, și în perioada februarie-martie 2020 în Piața Libertății din Municipiul Sfântu Gheorghe, potrivit programului anexa nr. 1 la prezentul contract din care face parte integrantă.

2.2 Bugetul realizării obiectului contractului este de **23.669,7** lei, care vor acoperi cheltuielile prevăzute în bugetul anexa nr. 2 la prezentul contract din care face parte integrantă.

III. INTRAREA ÎN VIGOARE ȘI DURATA CONTRACTULUI

3.1. Prezentul contract intră în vigoare la data semnării de către părțile contractante și se finalizează la data stabilită în prezentul contract.

IV. OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

4.1. Municipiul Sfântu Gheorghe se obligă:

- a) să acopere cheltuielile prevăzute la art. 2.2 din prezentul contract;
- b) să pună la dispoziție spațiile necesare realizării proiectului artistic „Natură contemporană” în Parcul Elisabeta și Piața Libertății;
- c) să asigure, pe perioada derulării proiectului, sprijin în vederea realizării în cele mai bune condiții a obiectului contractului;

c) să supravegheze și să controleze modul de utilizare a sumei repartizate, precum și modul de respectare a dispozițiilor contractuale;

d) să plătească suma prevăzută la art. 2.2 prin ordin de plată către beneficiar în termen de 30 zile de la data depunerii documentelor justificative cu privire la activitățile desfășurate.

4.2. Asociația Transylvania Art and Heritage- Erdelyi Művészet és Örökség se obligă:

a) să organizeze în cele mai bune condiții expozițiile și atelierul pentru copii potrivit programului anexa nr. 1 la prezentul contract din care face parte integrantă;

b) să utilizeze fondurile obținute exclusiv pentru desfășurarea evenimentului;

c) să supravegheze pe toată perioada desfășurării proiectului locul desfășurării expozițiilor;

d) răspunde de modul de utilizare a sumelor încasate potrivit prezentului contract, în conformitate cu dispozițiile legale în vigoare, sub sancțiunea restituirii sumelor utilizate cu altă destinație;

e) să întocmească și să transmită asociatului prim înaintea primirii sumelor următoarele documente, cu mențiunea "conform cu originalul":

- raport privind realizarea obiectivului/obiectivelor,

- raport financiar însoțit de documentele justificative de cheltuieli;

f) să promoveze denumirea asociatului prim în cadrul proiectului artistic;

g) să permită persoanelor delegate de asociatul prim să efectueze controlul privind modul de utilizare a fondurilor alocate ;

h) în termen de 15 zile de la finalizarea acțiunii să prezinte un raport detaliat celeilalte părți contractante cu privire la modul de folosire a sumelor încasate și cheltuite, întocmit în baza deconturilor justificative (facturi ș.a.).

V. RĂSPUNDEREA PENTRU NEEXECUTAREA OBLIGAȚIILOR CONTRACTUALE

5.1. În cazul în care, una dintre părți nu respectă clauzele contractuale, cealaltă parte poate denunța unilateral contractul.

5.2. Partea care nu și-a îndeplinit obligațiile contractuale va fi obligată la plata daunelor către partea păgubită.

VI. MODIFICAREA CONTRACTULUI.

6.1. Prezentul contract poate fi modificat numai prin acordul comun al părților contractante, prin act adițional.

VII. ÎNCETAREA CONTRACTULUI

7.1 Prezentul contract încetează în următoarele cazuri:

- ajungerea la termen a contractului

- prin acordul scris al contractanților;

- denunțarea unilaterală a contractului de către una din părți, cu plata daunelor către cealaltă parte, echivalente cu prejudiciul cauzat;

- imposibilitatea realizării obiectului contractului din cauze neimputabile vreuneia dintre părți.

VIII. FORȚA MAJORĂ

8.1. Forța majoră înlătură răspunderea părților în cazul neexecutării parțiale sau totale a obligațiilor asumate prin prezentul contract, cu condiția ca evenimentul să fie notificat de partea care îl invocă, celeilalte părți în termen de 3 zile de la producerea lui, și partea care îl invocă să ia toate măsurile posibile în vederea limitării consecințelor lui.

8.2. Prin „forța majoră” se înțelege un fenomen natural sau social exterior, extraordinar, de nebiruit, și care nu putea fi prevăzut (ex. calamități naturale).

IX. LITIGII

9.1. Litigiile izvorâte din încheierea, executarea, modificarea, încetarea și interpretarea clauzelor prezentului contract se rezolvă pe cale amiabilă, iar dacă acest lucru nu este posibil, litigiile vor fi soluționate de instanțele judecătorești competente.

Prezentul contract s-a încheiat în 2 (două) exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte contractantă.

MUNICIPIUL SFÂNTU GHEORGHE

Primar

**ASOCIAȚIA TRANSYLVANIA ART
AND HARITAGE-ERDELYI
MUVESZET ES OROKSEG**

**Președinte
PÉTER ALPÁR**

**Director Executiv
VERESS ILDIKO**

**Vizat din punct de vedere juridic
MOLNÁR IRMA-MÁRIA**

Cerere de asociere pentru realizarea proiectului artistic intitulat "Natură contemporană"

Descrierea programului

Structura expozițiilor planificate:

- Prezentarea scurtă, pe trei limbi al evenimentului (text de prezentare scris de curatorul evenimentului)
- Prezentarea locației (fotografie mare de panoramă, prezentarea condițiilor geografice și de mediu)
- Fotografii documentare despre lucrările create de 10-12 artiști de-a lungul evenimentelor de până acum. (printuri de mari dimensiuni, cu datele operei de artă dedesubt: numele, naționalitatea artistului, anul creării operei de artă, descrierea scurtă a operei de artă)
- La fiecare expoziție se organizează și un atelier pentru copii.

Țările planificate, de unde va avea loc prezentarea câtorva evenimente internaționale: Africa de Sud, Iran, Canada, Coreea de Sud, Taiwan, Polonia, Germania, India, Ungaria, Ținutul Secuiesc, Japonia, Indonezia. (lista fiind minimă, se poate modifica, alte țări posibile: Brazilia, Mongolia, SUA, Lituania, Finlanda)

Primul material expozițional, care se va deschide pe data de 11 decembrie este legat de evenimentul de artă contemporană intitulat „Tankwa Artscape”, care se va derula în rezervația naturală Deșertul Tankwa din Africa de Sud. Curatorul evenimentului este artistul plastic din Africa de Sud, Leli Hoch.

Data primului atelier: 14 decembrie 2019.

A doua expoziție și atelier, care se va deschide în luna februarie se leagă de Festivalul de artă vizuală Homar Art din Iran.

A treia expoziție și atelier, care se va deschide în luna martie se leagă de Simpozionul Internațional de Artă Naturală din zona Lacului Veneției.

Cerere de asociere pentru realizarea proiectului artistic intitulat "Natură contemporană"

Bugetul programului

Municipalitatea are de suportat costurile materiale ale expoziției, după cum urmează:

Perioada	Preț print material de 130x130 cm / buc.	Preț total / expoziție	Preț / Atelier (consumabile)
11 decembrie 2019	230 lei fără TVA	6210 lei fără TVA – 27 de buc.	500 lei
Februarie 2020	230 lei fără TVA	6210 lei fără TVA – 27 de buc.	500 lei
Martie 2020	230 lei fără TVA	6210 lei fără TVA – 27 de buc.	500 lei
TOTAL		18 630 lei fără TVA	1500 lei, la care nu se mai adaugă TVA

Total cost: 23669,7 lei.

Organizatorul asigură:

- Organizarea evenimentului
- Ținerea legăturii cu artiștii, curatorii, și istoricii de artă care colaborează la realizarea evenimentelor.
- Editarea textelor de prezentare în trei limbi a evenimentului, a artiștilor, și a fotografiilor expuse.